



Grado en Estudios Ingleses

27850 - Diseño de actividades de aprendizaje del inglés como lengua extranjera

Guía docente para el curso 2014 - 2015

Curso: 3 - 4, Semestre: 2, Créditos: 6.0

Información básica

Profesores

- María José Luzón Marco mjluzon@unizar.es

Recomendaciones para cursar esta asignatura

Se recomienda haber cursado y aprobado previamente la asignatura *Aprendizaje y adquisición de la lengua inglesa* ya que esta asignatura tiene su continuidad en la asignatura de *Diseño de actividades de aprendizaje del inglés como lengua extranjera*.

Actividades y fechas clave de la asignatura

- a) Realización de una prueba global de evaluación de naturaleza teórico-práctica, con cuestiones correspondientes a los contenidos del programa. Fecha fijada en el calendario de exámenes de la Facultad de Filosofía y Letras.
- b) Realización y entrega de un ensayo individual consistente en planteamiento y desarrollo de un tema relacionado con el programa de la asignatura. Fecha límite de entrega: fecha fijada en el calendario de exámenes de la Facultad de Filosofía y Letras.
- c) Preparación y entrega de una unidad didáctica dentro de un calendario consensuado con el profesor, cuya fecha límite de entrega será la fecha fijada en el calendario de exámenes de la Facultad de Filosofía y Letras.

Inicio

Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

- 1:
Es capaz de analizar y valorar de forma crítica los modelos pedagógicos (enfoques y métodos) estudiados
- 2:
Sabe aplicar los modelos pedagógicos (enfoques y métodos) a la situación concreta del aula y del estudiante
- 3:

Es capaz de analizar y sintetizar las grandes tradiciones en el diseño de programas didácticos de lengua inglesa y aplicarlos a situaciones concretas

- 4:** Identificar y utiliza las técnicas de elaboración de unidades didácticas para la enseñanza/el aprendizaje de la lengua inglesa
- 5:** Analiza y valora de forma crítica los libros de texto, materiales y recursos docentes que se utilizan en la enseñanza de la lengua inglesa
- 6:** Aplicar los modelos pedagógicos (enfoques y métodos) estudiados al desarrollo de una unidad didáctica
- 7:** Evalúa de forma crítica la calidad de los materiales docentes para la enseñanza de la lengua inglesa

Introducción

Breve presentación de la asignatura

Esta asignatura está diseñada para proporcionar a los estudiantes conceptos básicos y procedimientos sobre modelos pedagógicos de enseñanza/aprendizaje de lenguas extranjeras y de las grandes tradiciones en el diseño de programas didácticos en dichas lenguas. Con carácter aplicado, la asignatura ofrece oportunidades al estudiante para conocer y utilizar técnicas de elaboración de unidades didácticas para la enseñanza/el aprendizaje de la lengua inglesa, para analizar y valorar de forma crítica materiales y recursos docentes que se utilizan en la enseñanza de la lengua inglesa y para elaborar materiales docentes para la enseñanza/el aprendizaje de la lengua inglesa tomando como referente el Marco Común Europeo de Referencia de Lenguas.

Contexto y competencias

Sentido, contexto, relevancia y objetivos generales de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

El objetivo principal de esta asignatura es el de proporcionar a los estudiantes una introducción sobre conceptos y aspectos relevantes de distintos modelos pedagógicos de enseñanza/aprendizaje de lenguas extranjeras y tradiciones en el diseño de programas didácticos en dichas lenguas. Esta asignatura es continuidad de la asignatura obligatoria *Adquisición y Aprendizaje de la Lengua Inglesa como Lengua Extranjera*, la cual proporciona una base teórico aplicada. Esta asignatura puede trabajar con carácter transversal con las asignaturas *Inglés Académico II* (asignatura obligatoria del primer semestre de 3º curso), *Lengua Inglesa IV* (asignatura obligatoria del segundo semestre de 3º curso) y *Lengua Inglesa V y VI* (asignaturas obligatorias de 4º curso) al favorecer el análisis y la reflexión de modelos pedagógicos y diseños de materiales docentes tanto en inglés general como en inglés especializado (académico). Asimismo, las bases reflexivas sobre modelos pedagógicos y tradiciones en el diseño de programas didácticos de esta asignatura pueden tratarse de forma transversal con otras asignaturas optativas de la rama de Lingüística.

Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

Esta asignatura profundiza en aspectos teórico-aplicados sobre modelos pedagógicos (métodos y enfoques) de enseñanza/aprendizaje del inglés como segunda lengua o como lengua extranjera. Dichos aspectos teórico-aplicados proporcionarán una base para la futura actividad profesional de los estudiantes, en salidas del Grado en Estudios Ingleses como la enseñanza de inglés general, la enseñanza de inglés específico de perfil académico, la enseñanza del inglés específico de perfil profesional, la enseñanza integrada de contenidos y lenguas extranjeras, la enseñanza de la traducción, el asesoramiento y la enseñanza de profesores de lenguas extranjeras y el autoempleo.

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

- 1:
desarrollar tareas, a un nivel mínimo de C1.1, relacionadas con las siguientes competencias de la titulación:
Conocimiento de la didáctica y pedagogía de las lenguas, con aplicación a la lengua inglesa
- 2:
Capacidad de identificar temas de estudio y de evaluar su relevancia
- 3:
Capacidad de utilizar y aprovechar recursos on-line
- 4:
Capacidad de organización y planificación
- 5:
Capacidad para trabajar de manera autónoma
- 6:
Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica
- 7:
Capacidad de tomar decisiones

Importancia de los resultados de aprendizaje que se obtienen en la asignatura:

Las competencias en las que forma esta asignatura (la búsqueda y la transferencia de la información, el análisis y el razonamiento crítico, la resolución de problemas, la toma de decisiones, la autonomía, la creatividad, la responsabilidad, la capacidad de actuación, la capacidad de gestión, el sentido del liderazgo, y la tolerancia en el grupo) son relevantes porque permitirán al estudiante alcanzar un nivel de madurez intelectual y profesional que le garantice conocer, evaluar y poner en práctica distintos modelos pedagógicos y diseños de programas didácticos en lengua inglesa.

Evaluación

Actividades de evaluación

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

1: **PRIMERA CONVOCATORIA**

Prueba de evaluación global (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico):

Dicha prueba se divide en tres partes:

- a) Realización de una prueba global de evaluación de naturaleza teórico-práctica, con cuestiones correspondientes a los contenidos del programa. Fecha fijada en el calendario de exámenes de la Facultad de Filosofía y Letras. (60% de la calificación final)
- b) Realización y entrega de un ensayo individual consistente en planteamiento y desarrollo de un tema relacionado con el programa de la asignatura. Fecha límite de entrega: la fecha fijada en el calendario de exámenes de la Facultad de Filosofía y Letras. (20% de la calificación final)
- c) Preparación y entrega de una unidad didáctica dentro de un calendario consensuado con el profesor, cuya fecha límite de entrega será la fecha fijada en el calendario de exámenes de la Facultad de Filosofía y Letras. (20% de la calificación final)

Todas las actividades de evaluación habrán de realizarse en lengua inglesa, teniendo como nivel de referencia el C1.1 del Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas.

2: **SEGUNDA CONVOCATORIA**

Consistirá en la realización de una **Prueba global de evaluación** (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico), en los mismos términos que los indicados para la Primera convocatoria.

3: **Criterios de evaluación**

Para otorgar la calificación a las distintas actividades, se evaluarán los siguientes aspectos:

- 1) La capacidad de aplicar el conocimiento de la didáctica y pedagogía de las lenguas con aplicación a la lengua inglesa. La capacidad de transmitir y explicar dicho conocimiento.
- 2) La capacidad de análisis, reflexión y capacidad crítica y de autocrítica en el tratamiento de un tema en un texto concreto.
- 3) La capacidad de análisis, de utilización de herramientas analíticas y resolución de problemas, generar iniciativas y toma de decisiones en la práctica de los conceptos teóricos del curso de forma autónoma.
- 4) La autonomía y creatividad en el desarrollo de programas didácticos, con especial atención al uso de las TICs.
- 4) La capacidad de resolución de problemas, toma de decisiones, crítica y auto-crítica sobre diseño de actividades de aprendizaje del inglés como lengua extranjera.
- 5) La fluidez y la corrección en el uso de la lengua inglesa a nivel C1.1.

Actividades y recursos

Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

Fundamentalmente en el trabajo autónomo de indagación del estudiante. Asimismo, el alumno se implicará en actividades individuales y grupales en las que, además de realizar el análisis y la valoración crítica de conceptos y aspectos de la asignatura, y pondrá en práctica habilidades como la reflexión crítica, la autonomía, la toma de decisiones, la resolución de problemas, el sentido del liderazgo y de gestión, la tolerancia en grupo.

Actividades de aprendizaje programadas (Se incluye programa)

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

1: **Clases teóricas:** 1,2 créditos. Presencial.

Actividades de indagación en temas, conceptos y aspectos de modelos pedagógicos de enseñanza/aprendizaje del inglés como segunda lengua, paradigmas en el diseño de programaciones didácticas de inglés como segunda lengua o lengua extranjera en distintos contextos del aula.

Seminario de reflexión sobre “English as a foreign language, cross-linguistic and cross-cultural factors, focus on form, raising awareness of the features of the system and use (metacognition) and pedagogical description (syllabus, materials, textbooks, reference resources, etc.)”. 0,6 créditos. Presencial.

Este seminario conllevará un análisis y discusión de los principales aspectos de las teorías revisadas en clase,

y de sus aplicaciones en el contexto del aula. Este seminario se realizará mediante trabajo individual y en equipo. Su objetivo es analizar modelos, revisar y sintetizar la información recibida en las clases teóricas y valorar su aplicación al aula.

Actividades de trabajo individual y en grupo. 0,6 créditos. Presencial y no presencial.

Estas actividades consistirán en la preparación, análisis y propuesta de solución de actividades específicas sobre temas de adquisición y aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Estas actividades se realizarán de forma individual y posteriormente se discutirán y consensuarán en grupo y con el grupo de clase. Estas actividades formarán parte del dossier (o portafolio) de trabajo de la asignatura.

Actividades supervisadas y tutelares. 0,6 créditos. Presencial y online.

Estas actividades consistirán en la reflexión y puesta en común -individualizada y en grupo reducido- de los problemas en el desarrollo del aprendizaje. Revisión individualizada de las actividades propuestas. Tutorías individuales y grupales. Supervisión y asesoramiento. Técnicas de trabajo en equipo.

Actividades autónomas. 2,2 créditos. No presencial y online.

Lecturas obligatorias; participación en el entorno virtual de aprendizaje. Trabajo personal, búsqueda de recursos bibliográficos (bibliotecas, recursos electrónicos, etc.), utilización del Anillo Digital Docente (plataforma Moodle).

Actividades autónomas. 0,7 créditos. No presencial y online.

Preparación de trabajos en equipo sobre las actividades realizadas en grupo.

Actividades de evaluación. 0,1 créditos. Presencial.

2:

Programa general de la asignatura

1. Syllabus design: definition and organising principles. Two traditions in syllabus design: propositional plans (formal and functional syllabuses) and process plans (task-based and process syllabuses).
2. The formal syllabus. Concepts of language and learning. Teaching methods: Grammar-translation, direct method, reading method, audiolingual, audiovisual. Changes in methodology: Total Physical Response. Silent Way. Suggestopedia. Community Language Learning.
3. The functional syllabus and the communicative classroom. The notional-functional syllabus: van Ek's Threshold Level. Sources and implications. The communicative movement: moderate and radical versions.
4. Process plans. The task-based syllabus. The Bangalore Project. Other experiences. The process-syllabus (Breen and Candlin). Implementations of the process syllabus. Second Language Acquisition research and Task-based Instruction.
5. Teaching the language system: Vocabulary, Grammar. Developing the language skills. The lexical view of language. The Lexical Syllabus.
6. Planning and assessing learning: course design and classroom assessment.

3:

Recursos bibliográficos recomendados:

Alderson, J. C., Clapham, C., & Wall, D. (1995). *Language test construction and evaluation*. Cambridge: Cambridge University Press.

Bachman, L. F. (1990). *Fundamental considerations in language testing*. Oxford: Oxford University Press.

Beard, C., & Wilson, J. P. (2006). *Experiential learning*. London: Kogan Page Ltd.

Belanoff, P., & Dickson, M. (Eds.). (1991). *Portfolios: Process and product*. Portsmouth, NH: Boynton Cook.

Boud, D., Keogh, R., & Walker, D. (Eds.) (1985). *Reflection: Turning experience into learning* (pp. 18-40). New York: Nichols Publishing Company.

- Breen, M. (1987). *Contemporary paradigms in syllabus design*. Part I and Part II. *Language Teaching* 20/3: 157-174.
- Breen, M. & Littlejohn, A. (Eds.) (2000). *Classroom decision-making: Negotiation and process syllabuses in practice*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Brumfit, C.J. & Johnson, K. (Eds.). (1979). *The communicative approach to language teaching*. Oxford: Oxford University Press.
- Bygate, M., Skehan, P., & Swain, M. (Eds.). (2001). *Researching pedagogical tasks: Second language learning, teaching, and assessment*. London: Pearson.
- Byram, M., Nichols, A., & Stevens, D. (Eds.) (2001). *Developing intercultural competence in practice*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Canale, M. & Swain, M. (1980). Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing. *Applied Linguistics* 1(1), 1-47.
- Candlin, C. N. (1990). Hacia la enseñanza de lenguas basada en tareas. *Comunicación, Lenguaje y Educación*, 7/8, 33-53.
- Council of Europe (1997). *European Language Portfolio: Proposals for development*. Strasbourg: Council of Europe.
- Council of Europe (2001). *The Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching and Assessment*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Dafouz, E., & Guerrini M. C. (Eds.). (2009). *CLIL across classroom education levels*. Madrid: Richmond Publishing.
- Duffy, T. M., & Jonassen, D. H. (1992). *Constructivism and the technology of instruction: A conversation*. Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum.
- Estaire, S., & Zanón, J. (1994). *Planning classwork. A task-based approach*. Oxford: Heinemann.
- Finkel, D. (2008). *Dar clase con la boca cerrada*. Trad. Oscar Barberá. Valencia: Universitat de Valencia.
- Fulcher, G., & Davidson, F. (2007). *Language testing and assessment*. London & New York: Routledge.
- Hamp-Lyons, L., & Condon, W. (2000). *Assessing the portfolio: Principles for practice, theory and research*. Cresskill, NJ: Hampton Press.
- Hedge, T. (2000). *Teaching and learning in the classroom*. Oxford: Oxford University Press.
- Long, M. H. (1991). Focus on form: A design feature in language teaching methodology. En K. de Bot, R. Ginsbert & C. Kramsch (Eds.), *Foreign language research in cross-cultural perspective*. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins. Pp. 39-52.
- McNamara, T. (1996). *Measuring second language performance*. London & New York: Longman.
- Munby, J. (1978). *Communicative syllabus design*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Nunan, D. (1988a). *Syllabus design*. Oxford: Oxford University Press.
- Nunan, D. (1988b). *The learner-centered curriculum*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Pérez-Vidal, C., & Campanale Grillon, N. (Eds.) (2006). *Content and language integrated learning (CLIL) in Europe: Teaching materials for the secondary school classroom*. Barcelona: Universitat Pompeu Fabra.
- Plo, R. (Ed.) & Andrés, I. (Coord.) (2007). *El desarrollo de competencias en lenguas extranjeras: textos y otras estrategias*. Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia, Secretaría General de Educación.
- Richards, J., & Rodgers, T. (2001). *Approaches and methods in language teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Rossner, R. (2009b). *The value and validity of foreign language learning—the EAQUALS Perspective*.

[http://www.eaquals.org/publications/\(available online 01/10/2010\)](http://www.eaquals.org/publications/(available online 01/10/2010))

Skehan, P. (1996). A framework for the implementation of task-based instruction. *Applied Linguistics*, 17: 38-62.

Stern, H. H. (1983). *Fundamental concepts of language teaching*. London: Longman.

Trappes-Lomax, H., & Ferguson, G.R. (Eds.) (2002). *Language in language teacher education*. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins.

Wainer, H., & Braun, H. (Eds.) (1988). *Test validity*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.

Weir, C. J. 1990. (1988). *Communicative language testing*. Exeter: Prentice Hall International.

Widdowson, H. G. (1990). *Aspects of language teaching*. Oxford: Oxford University Press.

van Els, T., Bongaerts, T., Extra, G. van Os, C., & Janssen-van Dielen, A. M. (1984). *Applied linguistics and the learning and teaching of foreign languages*. London: Edward Arnold.

3:

Otros recursos para el aprendizaje

Los estudiantes tendrán acceso a la plataforma de e-learning *Moodle* como instrumento de apoyo a la enseñanza presencial. En la web docente de la asignatura el estudiante dispondrá de materiales de documentación y recursos multimedia complementarios, así como de herramientas de trabajo de apoyo virtual para el aprendizaje colaborativo.

Planificación y calendario

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

En las sesiones presenciales se seguirá el orden del programa general de la asignatura.

Presentación de trabajos:

b) Realización y entrega de un ensayo individual consistente en planteamiento y desarrollo de un tema relacionado con el programa de la asignatura. Fecha fijada en el calendario de exámenes de la Facultad de Filosofía y Letras. (20% de la calificación final)

c) Preparación y entrega de una unidad didáctica dentro de un calendario consensuado con el profesor, cuya fecha de entrega será la fecha fijada en el calendario de exámenes de la Facultad de Filosofía y Letras. (20% de la calificación final)

Referencias bibliográficas de la bibliografía recomendada

- Brown, H. Douglas. Teaching by principles : an interactive approach to language pedagogy / H. Douglas Brown . - 3rd. ed. [New York] : Longman : Pearson Book, cop. 2007
- Celce-Murcia, Marianne. Teaching english as a second or foreign language / Marianne Celce-Murcia. 4ª ed. [s.l.] : Heinle ELT, 2013
- Ellis, R.. Language teaching research and language pedagogy / R. Ellis. [s.l.] : Wiley-Blackwell, 2012
- Harmer, Jeremy. How to teach english / Jeremy Harmer. 1ª ed. Harlow : Pearson, 2007
- Harmer, Jeremy. The practice of English language teaching / Jeremy Harmer. - 4th ed., 8th imp. Harlow : Longman, 2013
- Harwood, N.. English language teaching materials: theory and practice / N. Harwood. Cambridge : Cambridge University Press, 2010
- Larsen-Freeman, Diane. Techniques and principles in language teaching / Diane Larsen-Freeman, Marti Anderson . - 1st. pub., print. Oxford ; New York : Oxford University Press, 2013
- Materials development in language teaching / edited by Brian Tomlinson . - 1st ed. Cambridge, UK : Cambridge University Press, 1998
- Richards, Jack C.. Approaches and methods in language teaching / Jack C. Richards and Theodore S. Rodgers . - 1st ed., 19th. print. Cambridge : Cambridge University Press, 2012
- Scrivener, Jim. Learning teaching : a guidebook for English language teachers / Jim Scrivener . 1st. publ. Oxford : Heinemann, 1994
- Thornbury, Scott. An A-Z of ELT : A Dictionary of Terms and Concepts used in English Language Teaching / Scott Thornbury Oxford : MacMillan Education, 2006

- Tomlinson, B.. Developing materials for language teaching / B. Tomlinson. [s.l.] : Bloomsbury Academic, 2003
- Ur, P.. A course in english language teaching / P. Ur. 2ª ed. Cambridge : Cambridge University Press, 2012